

夏衍全集

戏剧剧本（上）（下）

戏剧评论

电影剧本（上）（下）

电影评论（上）（下）

文学（上）（下）

新闻时评（上）（下）

译著（上）（中）（下）

懒寻旧梦录

书信日记



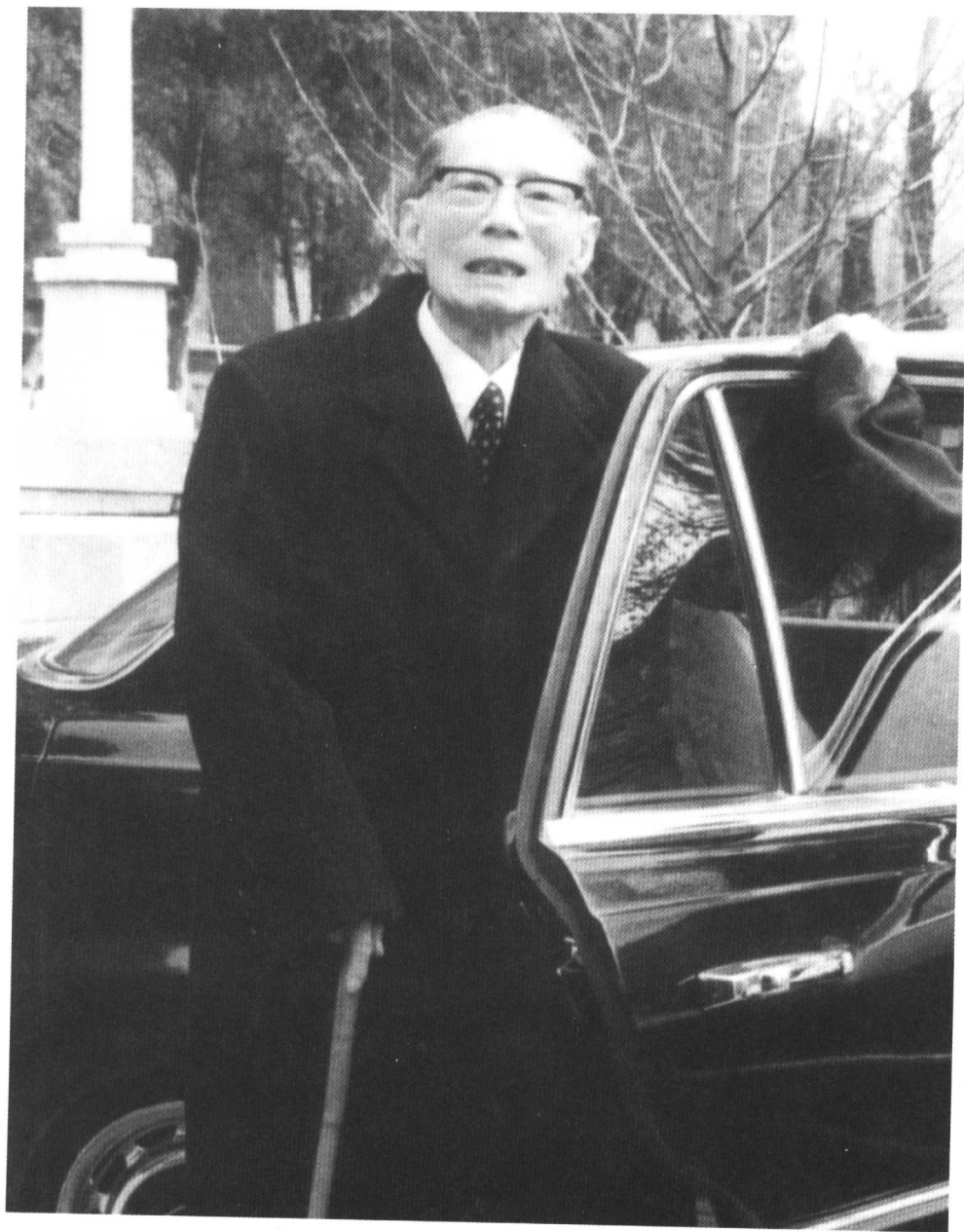
夏衍全集

苗子
敬題

电影剧本（上）

程季华 朱天纬 张建勇 编

浙江文艺出版社



夏衍（80年代）。



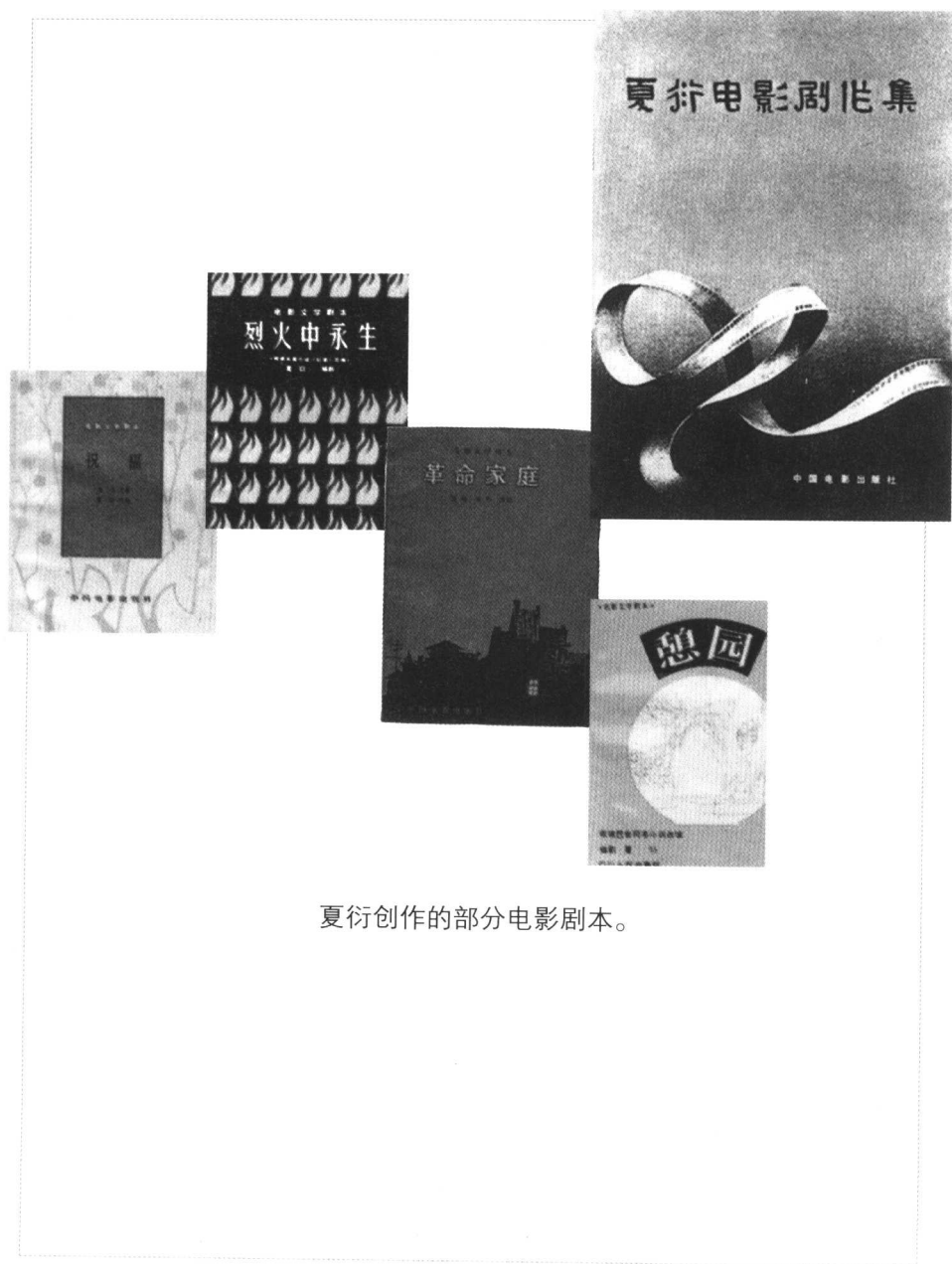
《烈火中永生》剧照。



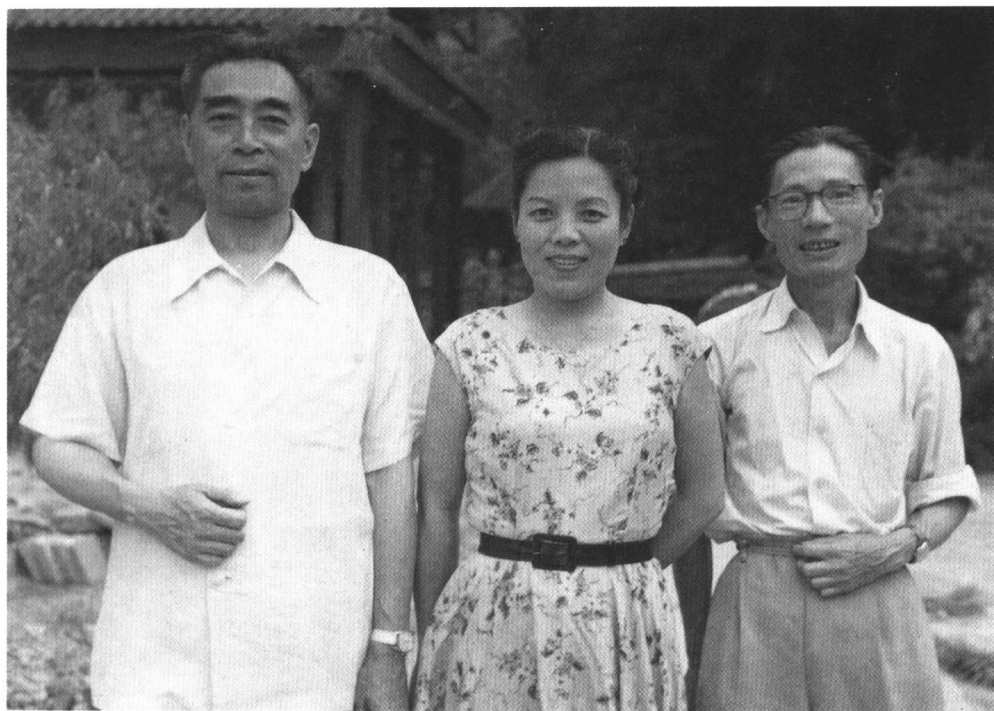
《祝福》剧照。



《林家铺子》剧照。



夏衍创作的部分电影剧本。



1963 年与周恩来、舒绣文在中南海。

本卷说明

本卷收入作者 1932 年至 1948 年创作的电影剧本 15 部,按照创作年代编排。有些年代久远的,既无剧本,也无影片,为使读者了解夏衍电影剧作的全貌,本书收入了影片的“故事梗概”。根据有关电影艺术家的回忆录提供的线索,新收入了影片《大地之花》的“故事梗概”,并根据影片整理了《女大当嫁》的剧本。

本卷各剧本的创作、发表时间及相关情况如下:

《狂流》:作于 1932 年,发表于《电影导演论 电影脚本论》,晨报出版社 1933 年出版,署名丁一之。1933 年由明星影片公司拍摄成无声电影,署名丁谦平。

《春蚕》:作于 1932 年,根据茅盾同名小说改编,在《明星月报》1933 年 9-10 月第 1 卷第 5-6 期连载,署名蔡叔声。1933 年由明星影片公司拍摄成无声电影。

《上海二十四小时》:作于 1932 年,发表于《明星月报》1934 年 1 月 1 日第 2 卷第 3 期,署名丁一之。1933 年由明星影片公司拍摄成无声电影,署名沈西苓。

《时代的儿女》:作于 1932 年,发表于《明星月报》1934 年 1 月 1 日第 2 卷第 2-3 期,由夏衍、郑伯奇、阿英三人合作编剧,署名丁君吾。影片 1933 年由明星影片公司摄制。

《脂粉市场》:作于 1933 年,影片 1933 年由明星影片公司摄制,署名丁谦平。这里发表的文学本由王素萍根据影片整理。

《前程》:作于 1933 年,影片 1933 年由明星影片公司摄制,署名丁谦平。由于原剧本未发表,加之影片缺藏,在此只能发表“故事梗概”。

《同仇》:作于 1933 年,影片 1934 年由明星影片公司摄制,署名程步高。由于原剧本未发表,加之影片缺藏,在此只能发表“故事梗概”。

《女儿经》:作于 1934 年,影片 1934 年由明星影片公司摄制,署名明星影片公司编剧委员会。这里发表的剧本是靳凤兰根据影片整理的。

《风云儿女》:作于 1935 年,由田汉与夏衍联合创作。影片 1935 年由电通影业公司摄制,未署名。这里发表的文学本由邝苏元根据影片整理。

《自由神》:作于 1935 年,影片 1935 年由电通影片公司摄制,署名司徒慧敏。这里发表的剧本由赵双根据影片及王珍珍记录的对白本整理。

《压岁钱》:作于 1935 年,影片 1937 年由明星影片公司摄制,署名洪深。这里发表的剧本由王永芳根据影片整理。

《摇钱树》:作于 1936 年,影片 1937 年由华安影业公司摄制,署名欧阳予倩。这里发表的剧本由赵双根据影片整理。

《大地之花》:作于 1939(?)年,本资料转引自《香港影片大全》,香港电影资料馆编写出版。

《白云故乡》:作于 1939 年,署名夏衍。影片 1940 年由香港大地影业公司摄制。由于影片缺藏,这里发表的是当时由夏衍撰写的电影故事,原载重庆出版的《中国电影》1941 年创刊号。

《女大当嫁》:作于 1948 年,署名胡心灵。影片 1948 年由香港大中华、联艺公司出品。这里发表的由朱天纬根据影片整理。

目 录

狂流	1
春蚕	20
上海二十四小时	43
时代的儿女	55
脂粉市场	78
前程	106
同仇	108
女儿经	111
风云儿女	187
自由神	233
压岁钱	262
摇钱树	311
大地之花	359
白云故乡	360
女大当嫁	366

狂 流

故事梗概

距汉口上游百里,有村名傅庄。傅柏仁,村中首富,平时鱼肉乡里,路人侧目。傅有女曰秀娟,美而慧,与小学教员刘铁生感情弥笃,以贫富悬殊,未论婚嫁。乃柏仁为结纳权贵,将女许县长子李和卿,女意殊不愿也。

文定前夕,女约宵遁,铁生方与乡民赶筑堤坝,不愿以私事误大众,因却之。秀娟乃出信物为赠,以示无他。

淫雨为灾,傅庄已告危急。李县长举家迁汉,并遣和卿迎傅氏一门同往汉口暂避。柏仁既至汉口,复诡称乞赈代表,冒领巨款;一方乡民竭尽死力,方赤手与洪流斗。偶见报载柏仁得款消息,喜慰愈恒,后以久候未见款至,大疑,乃举乡民耆老王三爹与铁生同往汉口索款。柏仁既见代表,诡言款未领到,拒之,适秀娟偕和卿自内出,睹铁生,即趋前道衷曲,和卿意殊不乐,然亦莫奈何也。

暴雨兼旬,汉口亦非乐土,然和卿犹雇小轮,与秀娟一家作赏玩水灾之举。沿途所见,惨目惊心,秀娟已泫然欲泣,而和卿与柏仁则犹认为人间乐事千载难逢之盛事焉。此时,王三爹与铁生买舟渡江,于浊流中拯一孤女。此事为和卿所见,乃扬言于秀娟父女之前,谓铁生已在难民中购得妻女,此盖以离间二人情感,亦预为破坏铁生在乡民间信仰计也。汉口水势骤涨,而乡间则反因乡民之奋斗而得稍安。柏仁乃偕女及婿作归计。一方孤女素贞沦落天涯,了无归宿,亦随王三爹来乡间,为乡人尽供应茶水之责。自此,和卿固不愁进谗之无术,而秀娟之对铁生,亦不能如前之两小无猜矣。

一日,素贞路经田间,为和卿见,涎其美,游词挑之,女走告铁生,和卿因之为乡人所辱,至是衔铁生乃愈切。会铁生以积劳成疾,病中苦寂,遗书秀娟,欲得一晤以图自剖。秀娟报可,而复书为和卿所得,以示柏仁,柏仁狂怒。翁婿计议,密报县长,拟以煽惑乡愚、图谋不轨为铁生罪。一方,秀娟不知复书被阻,如期径往,至室外闻女子声,窃视之,则素贞为铁生侍汤药,而状尤亲挚,因一怒而去。是夕,铁生寒热大作,误认素贞为秀娟来,亟起拥之,备极爱抚,素贞之对铁生,本极景慕,至此喜极而涕,及闻铁生呼秀娟名,始知流水落花,事徒一梦,乃于此晨趋秀娟室,细述经纬,然秀娟至此,已莫能因伊之一言而为铁生谅矣。

风雨袭来,堤防告警。乡民资力俱穷,鸣金告急,铁生病中一跃而起。此时有人创议,欲取柏仁后园以赈款购备之木材,以为最后抢修之用。一唱百和,势不可止。柏仁犹指挥工役,与乡民抗。会县警来,柏仁指铁生为盗魁,捕而殴之,衣破,秀娟所赠信物,赫然犹在,秀娟乃大不忍,趋前救之。此时,堤已垂决,水且及胫,工役警吏,亦抗柏仁之命,群集堤岸为最后之奋斗。堤决,炙手可热之绅权,终随不可抗之狂流而俱去。次晨雨止,犹见铁生与秀娟挣扎于汪洋浊水中也。

(明星影片公司宣传资料 中国电影资料馆收藏)

一 傅宅客厅

(字幕)汉口上游约百里的傅庄

(远景)沿江的一二百户人家的村落,左侧,白色的围墙。

(溶入,近景)白墙前面,长工们正在搭彩棚,挑沙填平积水。指挥长工的傅柏仁。

(字幕)傅庄首富傅柏仁

(大写)棚上的长工举首远望。(插入)疾走的雨云,风中摇曳的树梢。(近景)棚上的工人对铺沙的工人:

(字幕)“再下雨,今年的收成可又完了!”

(近景)傅柏仁抬头观天,独语:

(字幕)“再下雨,明天的喜事可就糟了!”

(近景)斜扫的雨丝。送礼人抬礼盒匆匆入,用袖揩盒,行礼,开盒。柏仁愉快地笑,做手势:

(字幕)“请小姐来看!”

(近景)姨太太推着傅秀娟出来。

(字幕)傅柏仁的姨太太和爱女秀娟

送礼人行礼:

(字幕)“给小姐道喜!”

秀娟羞恼,不乐的表情。柏仁拍女肩:

(字幕)“明天定了亲,你就是李县长的儿媳妇了,为什么不高兴?”

秀娟怫然,掉头径入。柏仁皱眉。余人惊奇目送。

二 秀娟房内(连外面)

(字幕)这一天晚上

豪雨中,映照着灯火的窗户。

秀娟支颐独坐,注视夹在书里的照片。(插入)英挺的青年小照。

(溶入)秀娟泪下。有人敲窗,秀娟惊起,开窗。雨中的铁生。

(字幕)镇立小学教员刘铁生

秀娟惊喜,带泪微笑。隔窗,秀娟讲:

(字幕)“你来得正好!”

铁生不语,恼怒与失意的表情。(大写)雨水在脸上淌着。秀娟用手帕替他揩拭。铁生推拒,欲言又止,讥诮地:

(字幕)“过了明天,你就是县长老爷的儿媳……”

秀娟生气,带泪地:

(字幕)“你怪谁?我早打算和你走了,你一定舍不得什么修堤的事。”

铁生怒稍释,握住她的手。(插入)檐溜,摇曳的灯。

(字幕)“那么,你还记着以前的话吗?”

秀娟表示坚决。(大写)紧握的手,热情的眼光。(近景)两人渐近,突然,秀娟返身入内,铁生回头望。(插入)远远的灯笼火把。

秀娟持玉坠出,授铁生,热情地:

(字幕)“这是我妈妈的遗物,你保存着,表示我的真心。”

感动,正欲相拥,灯火与人声近,铁生从篱内一跃而出,与拿火把的乡人(三人至五人)相遇。乡人惊喜,说:

(字幕)“喔,刘先生,李家坝决了口,大家想找你商量呢。”

乡人性急地讲着。有人望着秀娟的窗,秀娟熄灯。乡人与铁生走。(插入)风,雨,山洪,长江水标。

三 傅宅客厅(景同一)

(字幕)翌日

正在吹打的鼓乐手。一桌桌的贺客。(镜头移动)居中一桌,绅士们胁肩谄笑地给柏仁敬酒,干杯,哄笑。等机会给柏仁擦火柴的来客,笑着说:

(字幕)“仁翁是新贵人了,这次来派公债,总得仁翁在县长面前美言几句。”

柏仁得意地,强作正经:

(字幕)“可是这一次的国防公债,还得诸位竭力帮忙!”

绅士们面面相觑。听差匆匆入,与柏仁耳语。柏仁皱眉,不悦,挥手。乡人代表五人已鱼贯而入,有王三爹、铁生及其他三人。鼓乐手以为是贺客,急奏乐。(大写)五双沾泥的脚(四双草鞋,一双破旧皮鞋)。鼓乐手见状狼狈地停奏。代表向柏仁行礼。众客愕然。

(大写)王三爹。

(字幕)乡民代表王三爹

王三爹挥汗，讷讷地：

(字幕)“村上的人要我们来禀告老爷。”

铁生接着说：

(字幕)“李家坝决了口，这儿的堤也危险了。请傅先生将上次征收来的捐款拨付一些，好让我们去买些修堤的材料。”

带着强笑的柏仁的脸色很快地沉下，现出怒容，叱道：

(字幕)“今天办喜事，有话明天再讲。”

代表们面面相觑。铁生愤然：

(字幕)“这儿的堤也许等不到明天就要决口了，请在今天商量出一个办法。”

筵席间窃窃私语。狼狈愤怒的柏仁。(镜头移动)后轩，女客筵席，一女客正从汤中取一最大的鸽蛋。秀娟谛听，现出喜色。姨太太视秀娟，倾听，对女客们：

(字幕)“不来道喜，反来要钱；这姓刘的小子是镇上第一个坏蛋！”

女客骤闻此语，急将鸽蛋放下。(镜头移动)柏仁拍胸，有把握地：

(字幕)“我已拍电报去请兵了，他们就来抢险，你们尽可放心！”

上菜。王三爹欲言不得，铁生抢着说：

(字幕)“这话听傅先生讲了一个月了，到今天还没有一个兵来。”

柏仁激怒，拍桌。贺客惊起。柏仁骂：

(字幕)“你敢顶撞！”

柏仁指挥佣人，吼叫着：

(字幕)“撵出去！”

抓人，抵抗。互相谈论的贺客。秀娟奔出。铁生等被推出门口，一代表回头喊：

(字幕)“今天喝酒；明天决了堤，请你们喝水！”

柏仁激怒的眼，紧抓着杯筷的手。(淡出)

四 堤 边

(淡入,远景)蜿蜒的堤,忙碌的人群。(近景)在镜头前横过的挑泥的农人,还有打桩的、填泥的。铁生在指导乡人。

(字幕)离傅庄不远的李家坝

水,水面的树梢、屋脊,群集的难民。(淡出)

五 傅宅客厅(景同一)

(字幕)傅庄危险!

(淡入)背米的长工在镜头前面经过(表示上楼)。柏仁和账房方小庵在指挥着。拿着锅子等上楼的长工。(远景)高耸出民家屋头的傅家楼屋,远远地朝着傅家跑来两匹白马。(近景)马上的李和卿。

(字幕)县长公子李和卿

公役向马下的庄汉问路,一庄汉指着傅家。(近景)柏仁匆匆向大门走去,与和卿接近,行初见之礼。坐定,和卿恭敬地:

(字幕)“家父知道贵庄水涨,命小婿来接宝眷到汉口去暂住。”

呈信。柏仁拆阅,面露喜色,站起,对厅前指挥着的方小庵挥手。

(溶入)背米的长工从镜头前面经过(表示从楼上下来)。小庵忙碌着。和卿朝屏风后窥探。(镜头移动)姨太太催促秀娟整理衣物。秀娟站着不动,远望窗外。(插入)蜿蜒的堤。姨太太很不耐烦,命令女仆:

(字幕)“快搬下去,姑少爷等久了。”

六 堤边(景同四)

(远景)黑夜。灯笼火把,轿马担架一行。(渐近)从堤边来的人群,同样拿着火把。(近景)铁生着短衣,裸足,正和王三爹谈话:

(字幕)“顶可靠的就是我们自己!”

王三爹点头,指着堤。(渐近)王三爹惊望,指着说:

(字幕)“瞧!傅家全家都逃到汉口去了!”

铁生吃惊。轿内的秀娟。策马随在轿后的和卿。乡人的火把和轿马交叉经过。秀娟见铁生,惊唤。铁生回头见秀娟,回身赶上,喊。秀娟轿内伸手。和

卿勒马问：

(字幕)“这汉子是谁?”

庄汉带笑回答：

(字幕)“洋学堂的先生。幸喜姑爷来说亲；迟几天，我家小姐也许要配给他了!”

和卿吃惊，妒忌，策马上前，命令轿夫：

(字幕)“快走，轮船快要开了!”

七 黄鹤楼、街道、戏院门前、乐台、舞场

(字幕)汉口(字渐渐地大)

(远景)烟雨中的黄鹤楼，大街。(近景)世界大舞台。杂乱的街道，汽车，穿过街去的洋车，停在大舞台前的汽车。拿着伞的侍者朝镜头前面横过。从汽车上下来的脚，男的，女的。雨水从伞上滴下。(溶入)舞场，乐台，舞侣。和卿与秀娟坐在一角观舞，秀娟好奇地看，但是并不高兴；和卿用手指在桌上走着舞步。灯亮，舞毕。雨打窗，舞客抬头，问侍者：

(字幕)“又在下雨?”

檐水。雨中疾驰的汽车。(淡出)

八 急 赈 会

(字幕)看遍了武汉的名胜之后——

(淡入)“湖北水灾急赈会”的招牌。

停在门前的汽车。

(插入名片)

××县七乡请赈代表

傅 柏 仁

伯诚××

(溶入)围着写字台坐着的柏仁、急赈会主任、办事员。柏仁叙述水灾情形。(插入)水灾,难民(景同四)。主任恭敬地:

(字幕)“既然仁翁肯替灾民造福,真是再好没有的了。现在先拨五千元,请仁翁会同令亲家妥为散放。”

柏仁拱手,笑。主任开银箱,签支票,授票。(淡出)

九 堤边(景同四)

(淡入)打桩。二人抬着方才砍倒的树木过来;有人将门板拆开,也打下去。铁生拍肩慰之,此人笑。王三爹拿报纸匆匆上,铁生趋视。乡人远望,王三爹狂喜地招手。(俯瞰摄影)拿在铁生手中的报纸,铁生的影子渐向右移。(插入)报纸:

.....

.....

● ××七乡赈款有着

▲已拨五千元

▲由邑绅傅柏仁散放

7月6日急赈会讯:长江水势,连日有增无减,××县一带,均已一片汪洋。

七乡堤防,亦告危险。该乡民等公推邑绅傅柏仁来汉乞赈。该会素悉傅君为李县长姻戚,故已拨款五千,由该绅会同李县长赶筑堤防,散放急赈云。

●.....

(以7月6日四字为中心,渐绞暗,圈出)

乡人拥至,王三爹对众讲解,乡人喜。铁生屈指算,讶然:

(字幕)“今天已经26了,为什么没有一个钱拨来?”

众人纷纷议论,王三爹发言,(大写)伸手作讨钱状。群众喝好,说:

(字幕)“辛苦三爹去一趟汉口吧!”

王三爹拍铁生肩,要铁生同去。群众欢呼,铁生迟疑。(插入,溶入)蜿蜒的堤,秀娟带泪的脸(注意!以上两画面最长不能过五尺)。(溶入)铁生决定,取衣服。群众挥手送他们。(淡出)